

# Teataja



59. aastakäik

Eestikeelne väljaanne

## Teave ja teatised

17. märts 2016

### Sisukord

#### II *Teatised*

##### EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDE, ORGANITE JA ASUTUSTE TEATISED

###### **Euroopa Komisjon**

2016/C 101/01	II lisa ning IIIb lisa tabelite 1 ja 2 ajakohastamine euro kohaldatavate väärtuste osas kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 1999/62/EÜ (muudetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiviga 2011/76/EL) artikliga 10a .....	1
---------------	--	---

#### IV *Teave*

##### TEAVE EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDELT, ORGANITELT JA ASUTUSTELT

###### **Euroopa Komisjon**

2016/C 101/02	Euro vahetuskurss .....	4
2016/C 101/03	Euro käibemüntide uus liikmesriiki tähistav külj .....	5

V Teated

HALDUSMENETLUSED

**Euroopa Komisjon**

2016/C 101/04	Konkursikutse EACEA/14/2016 — ELi humanitaarabi vabatahtlike käsitlev algatus: projektid kogenud ja noorte Euroopa Liidu humanitaarabi vabatahtlike lähetamiseks eesmärgiga toetada ja täiendada humanitaarabi kolmandates riikides, keskendudes haavatavate ja katastroofis kannatanud kogukondade suutlikkuse ja vastupanuvõime tugevdamisele ning rakendusorganisatsioonidele .....	6
---------------	--	---

**Euroopa Kutseõppe Arenduskeskus**

2016/C 101/05	Avatud konkursikutse – GP/DSI/ReferNet_FPA/001/16 — ReferNet – Euroopa Kutseõppe Arenduskeskuse kutseharidus- ja -koolitusteabe võrgustik .....	11
---------------	---	----

ÜHISE KAUBANDUSPOLIITIKA RAKENDAMISEGA SEOTUD MENETLUSED

**Euroopa Komisjon**

2016/C 101/06	Teatis kohtuotsuse rakendamise kohta liidetud kohtuasjades C-659/13 ja C-34/14 C&J Clark International Limited ja Puma SE, mis käsitlevad nõukogu määrust (EÜ) nr 1472/2006, millega kehtestatakse teatavate Hiina Rahvavabariigist ja Vietnamist pärit nahast pealsetega jalatsite impordi suhtes lõplik dumpinguvastane tollimaks ning millega nõutakse lõplikult sisse kõnealuse impordi suhtes kehtestatud ajutine tollimaks .....	13
---------------	--	----

## II

(Teatised)

## EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDE, ORGANITE JA ASUTUSTE TEATISED

## EUROOPA KOMISJON

**II lisa ning IIIb lisa tabelite 1 ja 2 ajakohastamine euro kohaldatavate väärtuste osas kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 1999/62/EÜ (muudetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiviga 2011/76/EL) artikliga 10a**

(2016/C 101/01)

Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. juuni 1999. aasta direktiivi 1999/62/EÜ (raskete kaubaveokite maksustamise kohta teatavate infrastruktuuride kasutamise eest) <sup>(1)</sup> II lisa ajakohastatakse järgmiselt:

„II LISA

**ARTIKLI 7 LÕIKES 7 NIMETATUD KASUTUSMAKSUDE, SEALHULGAS HALDUSKULUDE  
MAKSIMUMMÄÄRAD EURODES**

**Aastamaks**

	kuni kolm telge	vähemalt neli telge
EURO 0	1 478	2 478
EURO I	1 286	2 145
EURO II	1 119	1 866
EURO III	972	1 622
EURO IV ja vähem saastav	884	1 475

**Kuu- ja nädalamaks**

Kuu- ja nädalamaksu maksimummäärad peavad olema proportsionaalsed infrastruktuuri kasutusajaga.

**Päevamaks**

Päevane kasutusmaks on kõigi sõidukikategooriate puhul võrdselt 13 eurot.”

Direktiivi 1999/62/EÜ (nagu muudetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu 27. septembri 2011 direktiiviga 2011/76/EL <sup>(2)</sup>) IIIb lisa ajakohastatakse järgmiselt:

<sup>(1)</sup> EÜT L 187, 20.7.1999, lk 42.

<sup>(2)</sup> ELT L 269, 14.10.2011, lk 1.

## „IIb LISA

**MAKSIMAALNE KAALUTUD KESKMINE VÄLISKULUMAKS**

Käesolevas lisas sätestatakse näitajad, mida tuleb kasutada maksimaalse kaalutud keskmise väliskulumaksu arvutamiseks.

**1. Liiklusest tulenevad maksimaalsed õhusaastekulud**

Tabel 1

**Maksimaalne maksustatav õhusaastekulu**

Senti sõidukilomeetri kohta	Linnalähiteed (sh kiirteed)	Linnadevahelised teed (sh kiirteed)
EURO 0	17,8	13,4
EURO I	12,2	8,9
EURO II	10,1	7,9
EURO III	7,9	6,8
EURO IV	4,5	3,5
EURO V pärast 31. detsembrit 2013	0	0
	3,5	2,3
EURO VI pärast 31. detsembrit 2017	0	0
	2,3	1,2
Vähem saastav kui EURO VI	0	0

Tabelis 1 esitatud väärtusi võib korrutada maksimaalselt 2ga mägipiirkondades, kui see on õigustatud teekalde, kõrguse ja/või temperatuuri muutumise tõttu.

**2. Liiklusest tulenevad maksimaalsed mürakulud**

Tabel 2

**Maksimaalne maksustatav mürakulu**

Senti sõidukilomeetri kohta	Päev	Öö
Linnalähiteed (sh kiirteed)	1,22	2,23
Linnadevahelised teed (sh kiirteed)	0,23	0,35

Tabelis 2 esitatud väärtusi võib korrutada maksimaalselt 2ga mägipiirkondades, kui see on õigustatud teekalde / temperatuuri muutumise ja/või orgudes esineva nn amfiteatriefekti tõttu.”

---

## IV

(Teave)

## TEAVE EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDELT, ORGANITELT JA ASUTUSTELT

## EUROOPA KOMISJON

Euro vahetuskurss (<sup>1</sup>)

16. märts 2016

(2016/C 101/02)

1 euro =

Valuuta	Kurss	Valuuta	Kurss		
USD	USA dollar	1,1064	CAD	Kanada dollar	1,4798
JPY	Jaapani jeen	125,68	HKD	Hongkongi dollar	8,5875
DKK	Taani kroon	7,4565	NZD	Uus-Meremaa dollar	1,6809
GBP	Inglise nael	0,78730	SGD	Singapuri dollar	1,5315
SEK	Rootsi kroon	9,2235	KRW	Korea vonn	1 321,98
CHF	Šveitsi frank	1,0960	ZAR	Lõuna-Aafrika rand	17,9375
ISK	Islandi kroon		CNY	Hiina jüaan	7,2180
NOK	Norra kroon	9,5020	HRK	Horvaatia kuna	7,5655
BGN	Bulgaaria leev	1,9558	IDR	Indoneesia ruupia	14 679,16
CZK	Tšehhi kroon	27,050	MYR	Malaisia ringit	4,6169
HUF	Ungari forint	311,43	PHP	Filipiini peeso	51,752
PLN	Poola zlott	4,3023	RUB	Vene rubla	78,6080
RON	Rumeenia leu	4,4765	THB	Tai baat	38,800
TRY	Türgi liir	3,2362	BRL	Brasilia reaal	4,2224
AUD	Austraalia dollar	1,4911	MXN	Mehhiko peeso	19,8495
			INR	India ruupia	74,3888

<sup>(1)</sup> Allikas: EKP avaldatud viitekurss.

**Euro käibemüntide uus liikmesriiki tähistav külg**

(2016/C 101/03)

**Monaco käibele lastava uue 2-eurose mälestusmündi liikmesriiki tähistav külg**

Euro käibemündid on seadusliku maksevahendina kasutusel kogu euroalal. Müntidega ametialaselt tegelevate isikute ja laiema avalikkuse teavitamiseks avaldab komisjon kõikide uute euromüntide kujunduse<sup>(1)</sup>. Vastavalt nõukogu 10. veebruari 2009. aasta järeldustele<sup>(2)</sup> võivad euroala liikmesriigid ja riigid, kes on Euroopa Liiduga sõlminud euro käibemüntide käibelelaskmist käsitleva rahanduskokkuleppe, lasta käibele euro mälestusmünne, eelkõige tingimusel, et mälestusmündina kasutatakse üksnes 2-eurost münti. Mälestusmüntide tehnilised näitajad vastavad tavaliste 2-euroste käibemüntide näitajatele, kuid nende liikmesriiki tähistaval küljel on mälestust jäädvustav motiiv, mis on riigi või Euroopa tasandil sümboolne.

**Käibele laskev riik:** Monaco**Motiiv:** Charles III poolt Monte Carlo asutamise 150. aastapäev**Kujunduse kirjeldus:** Mündil on kujutatud MONTE CARLO taustal prints CHARLES III. Münti ülaosas on rahapaja tunnuse ja rahapaja juhataja tunnuse vahel käibele laskva riigi nimi „MONACO”. Allosas on poolkaares vasakult paremale kiri „1866 CHARLES III FONDE MONTE CARLO 2016”.

Mündi välisringil on kujutatud Euroopa Liidu lipu 12 tähte.

**Käibele lastavate müntide arv:** 15 000**Käibelelaskmise aeg:** 1. juuni 2016

<sup>(1)</sup> EÜT C 373, 28.12.2001, lk 1, kus on esitatud teave kõikide 2002. aastal käibele lastud müntide liikmesriiki tähistava külje kohta.

<sup>(2)</sup> Vt majandus- ja rahandusküsimuste nõukogu 10. veebruari 2009. aasta järeldused ning komisjoni 19. detsembri 2008. aasta soovitus, mis käsitleb ühiseid suuniseid euro käibemüntide liikmesriike tähistavate külgede ja kõnealuste müntide emiteerimise kohta (ELT L 9, 14.1.2009, lk 52).

## V

(Teated)

## HALDUSMENETLUSED

## EUROOPA KOMISJON

## KONKURSIKUTSE EACEA/14/2016

**ELi humanitaarabi vabatahtlike käsitlev algatus: projektid kogenud ja noorte Euroopa Liidu humanitaarabi vabatahtlike lähetamiseks eesmärgiga toetada ja täiendada humanitaarabi kolmandates riikides, keskendudes haavatavate ja katastroofis kannatanud kogukondade suutlikkuse ja vastupanuvõime tugevdamisele ning rakendusorganisatsioonidele**

(2016/C 101/04)

Euroopa Parlamendi ja nõukogu 3. aprilli 2014. aasta määruses (EL) nr 375/2014, millega asutatakse Euroopa vabatahtlik humanitaarabikorpus (ELi humanitaarabi vabatahtlike käsitlev algatus) <sup>(1)</sup> (edaspidi „ELi humanitaarabi vabatahtlike käsitlev algatus“), ja seotud õigusaktides <sup>(2)</sup> on sätestatud kolmandates riikides humanitaarabi toetavate ja täiendavate Euroopa vabatahtlike ühismeetmete raamistik.

Käesoleva konkursikutsega pakutakse rahalisi vahendeid, et toetada Euroopa Liidu humanitaarabi vabatahtlike lähetamisele suunatud meetmeid, millega toetatakse ja täiendatakse kolmandates riikides humanitaarabi projektide kaudu, mis keskenduvad katastroofiohu vähendamisele, katastroofideks valmisolekule ning hädaabi, taastus- ja arenguabi ühendamisele.

### 1. Eesmärgid

Käesoleva konkursikutse eesmärk on rahastada Euroopa Liidu humanitaarabi vabatahtlike lähetamist hõlmavaid projekte. Sellised projektid aitavad suurendada liidu suutlikkust anda vajaduspõhist humanitaarabi, mille eesmärk on tugevdada kolmandates riikides haavatavate või katastroofis kannatanud kogukondade suutlikkust ja vastupanuvõimet, keskendudes katastroofideks valmisolekule, katastroofiohu vähendamisele ning hädaabi, taastus- ja arenguabi ühendamisele. Lisaks võivad sellised projektid suurendada ka ELi humanitaarabi vabatahtlike käsitlevas algatuses osalevate või selles osaleda kavatsevate lähetavate ja vastuvõtivate rakendusorganisatsioonide suutlikkust, sealhulgas katastroofidest varajase hoiatamise vahendite ja meetodite puhul.

Euroopa Komisjon ning Hariduse, Audiovisuaalvaldkonna ja Kultuuri Rakendusamet (edaspidi „EACEA“) loodavad käesoleva kutsega saavutada järgmised tulemused:

- lähetada 350 noort ja/või kogenud vabatahtlikku vastupanuvõime parandamise ja katastroofiohu juhtimise projektidesse haavatavates, ebakindlates või katastroofis kannatanud riikides või unustatud kriisikolletes kolmandates riikides;
- pakkuda 100 noorempetsialistile võimalust osaleda enne lähetamist praktilisel Euroopas;
- pakkuda veebipõhise vabatahtliku tegevuse võimalusi, et toetada või täiendada projekti raames elluviidavat tegevust;
- luua käesoleva kutse raames rahastatavate projektidega koostoimet ja täiendada ELi rahastatavaid humanitaarabi või kodanikukaitse operatsioone vastavates riikides/piirkondades.

<sup>(1)</sup> ELT L 122, 24.4.2014, lk 1.

<sup>(2)</sup> Komisjoni 20. novembri 2014. aasta rakendusmäärus (EL) nr 1244/2014, millega kehtestatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 375/2014 (millega asutatakse Euroopa vabatahtlik humanitaarabikorpus („ELi humanitaarabi vabatahtlike käsitlev algatus“)) rakenduseeskirjad (ELT L 334, 21.11.2014, lk 52) ja komisjoni 24. oktoobri 2014. aasta delegeeritud määrus (EL) nr 1398/2014, millega kehtestatakse vabatahtlikuks kandideerijate ja ELi humanitaarabi vabatahtlikega seotud normid (ELT L 373, 31.12.2014, lk 8).



## 2. Eelarve

Käesoleva konkursikutse alla kuuluvate projektide kaasrahastamiseks on ette nähtud 8 400 000 eurot.

- Esimeses voorus (17. maiks 2016 esitatud projektid) kavatakse kasutada 50 % ettenähtud summast (4 200 000 eurot).
- Teises voorus (1. septembriks 2016 esitatud projektid) kasutatav summa on 50 % (4 200 000 eurot).

Toetuse maksimaalne suurus on 1 400 000 eurot. Alla 100 000 euro suuruste toetuste taotlusi ei võeta arvesse. EACEA loodab rahastada kaheksa taotlust.

EACEA jätab endale õiguse kõiki kummagi vooru jaoks ettenähtud vahendeid mitte välja jagada.

## 3. Abikõlblikud organisatsioonid

Kõiki projektis osalevaid organisatsioone nimetatakse edaspidi konsortsiumideks.

Kõik käesoleva konkursikutse raames taotluse esitavad organisatsioonid (taotlejad ja partnerorganisatsioonid), kes tegelevad kas lähetava või vastuvõtva organisatsioonina, peavad olema sertifitseeritud ELi humanitaarabi vabatahtlikke käsitleva algatuse raames. Üksikasjalik teave sertifitseerimismehhanismi kohta on esitatud aadressil

[https://eacea.ec.europa.eu/eu-aid-volunteers/funding/certification-mechanism-for-sending-and-hosting-organisations\\_en](https://eacea.ec.europa.eu/eu-aid-volunteers/funding/certification-mechanism-for-sending-and-hosting-organisations_en)

Taotluse esitaja (juhtiv partnerorganisatsioon) peab olema ELi humanitaarabi vabatahtlikke käsitleva algatuse raames sertifitseeritud lähetav ELi organisatsioon.

Konsortsiumisse kuuluvad ülejäänud partnerid on ELi humanitaarabi vabatahtlikke käsitleva algatuse raames sertifitseeritud lähetavad või vastuvõtavad organisatsioonid.

Projektiettepanekud, mis hõlmavad lähetavaid ja vastuvõtavaid organisatsioone, kes on taotlenud sertifitseerimist enne taotluste esitamise tähtaega (8. jagu), kaasatakse abikõlblikkuse kontrollimise ja hindamise. Nende projektiettepanekute valimine võib aga sõltuda sertifitseerimisprotsessi tulemusest.

Projektikonsortsiumis peavad osalema vähemalt kaks sertifitseeritud lähetavat organisatsiooni kahest eri riigist ja kaks sertifitseeritud vastuvõtvat organisatsiooni.

Konsortsiumisse võivad partnerina olla kaasatud ka sertifitseerimata organisatsioonid, kes tegelevad projekti eesmärkide või tegevusega seotud valdkonnas, et need aitaksid kaasa oma erialateadmistega (delegeeritud määruse (EL) nr 1398/2014 artikli 8 lõige 3). Sellised organisatsioonid peavad vastama määruse (EL) nr 375/2014 artikli 10 lõikes 3 või 4 määratletud kriteeriumidele.

Partnerid peavad esitama volikirja, mille allkirjastavad isikud, kellel on õigus võtta õiguslikult siduvaid kohustusi, võimaldades nii taotlejal tegutseda partnerite nimel.

Konsortsiumisse võivad olla liikmena kaasatud ka muud spetsialiseerunud organisatsioonid, kes aitavad saavutada projekti eesmarke ja kellel on meetmes tegelik roll. Nad ei pea vastama käesolevas jaos osutatud abikõlblikkuse kriteeriumidele. Sellised liikmetest partnerid ei ole EACEAga lepingulises suhtes, kuid nad peavad olema märgitud e-vormil. Nad võivad näiteks olla eraõiguslikud tulunduslikud äriühingud või ülikoolid.

## 4. Abikõlblik tegevus

Käesoleva konkursikutse raames toetatav tegevus peab hõlmama järgmist.

Kogunud ja noorte Euroopa Liidu humanitaarabi vabatahtlike vajaduspõhine lähetamine katastroofiohu vähendamise, katastroofideks valmisoleku ning hädaabi, taastus- ja arenguabi ühendamise valdkonna humanitaarabi projektidesse kolmandates riikides. See hõlmab Euroopa Liidu humanitaarabi vabatahtlike valimist, värbamist ja ettevalmistamist ning teabevahetust ELi humanitaarabi vabatahtlikke käsitleva algatuse teabevahetuse plaani kohaselt.

Põhitegevuse elluviimist toetav tegevus võib hõlmata järgmist:

- noorte vabatahtlike praktikakohad lähetavates ELi organisatsioonides;
- haavatavate või katastroofis kannatanud kogukondade ja kohalike organisatsioonide suutlikkuse suurendamine;
- vastuvõtivate organisatsioonide suutlikkuse suurendamine;

- tehniline abi lähetavatele organisatsioonidele;
- veebipõhiste vabatahtlike, samuti töötajatest vabatahtlike kaasamise edendamine toetamiseks Euroopa Liidu humanitaarabi vabatahtlike tegevust.

Projekti raames elluviidav tegevus võib hõlmata järgmist:

- teavitamine, teabevahetus ja üldsuse teadlikkuse suurendamine;
- ohtude ja riskide analüüsimine ning varajane hoiatamine;
- erandolukorra plaanimine ja reageerimiseks valmisolek;
- sissetulekute ja varade kaitse ning väikesemahulised leevendamismeetmed.

Suutlikkuse suurendamise ja tehnilise abi raames elluviidav tegevus võib hõlmata järgmist:

- koolituskursused / koolitajate koolitamine;
- partnerluste loomise tugevdamisele ja soodustamisele suunatud tegevus;
- õpe/õppekõlastused tegevusega seotud vajaduste hindamise täpsustamiseks ja lõpuleviimiseks;
- seminarid ja õpikojad;
- töövari;
- mestimisprogrammid ja töötajate vahetus;
- hea tava vahetamine;
- õppekõlastused;
- (üksnes tehnilise abi puhul) lähetava organisatsiooni oluliste palgatöötajate ja vabatahtlike juhendamine ja nõustamine;
- (üksnes suutlikkuse suurendamise puhul) kolmandatest riikidest pärit oluliste palgatöötajate või vabatahtlike kuni kolmekuulised õppekõlastused Euroopas asuvates taotlelates/partnerorganisatsioonides.

Suutlikkuse suurendamisega seotud tegevust peaksid ellu viima kogenud vabatahtlikud või noored vabatahtlikud, kellel on suutlikkuse suurendamise alal laialdased kogemused ja keda juhendab mõni vanemspetsialist.

Veebipõhine vabatahtlik tegevus peaks olema projektiga seotud ja seda tuleb rakendada komisjoni väljatöötatud Euroopa Liidu humanitaarabi vabatahtlike platvormi kaudu.

##### **5. Abikõlblikud vabatahtlikuks kandideerijad**

Vabatahtlikuks kandideerijate ja Euroopa Liidu humanitaarabi vabatahtlike puhul järgivad lähetavad ja vastuvõtavad organisatsioonid määruses (EL) nr 375/2014, delegeeritud määruses (EL) nr 1398/2014 ja rakendusmääruses (EL) nr 1244/2014 sätestatud norme ja menetlusi.

Vabatahtlikuks võivad kandideerida järgmised vähemalt 18 aastased isikud:

- Euroopa Liidu kodanikud ja
- kolmandate riikide kodanikud, kes on liikmesriigi pikaajalised elanikud.

Vabatahtlikuks võivad kandideerida:

- nooremspetsialistid, eelkõige hiljuti kõrgkooli lõpetanud, kellel on erialast kogemust vähem kui viis aastat ja vähem kui viis aastat kogemust humanitaartegevuses,  
ja
- vanemspetsialistid, kellel on vieaastane erialane kogemus vastutaval ametikohal või eksperdi ametikohal.

Lähetavad ja vastuvõtavad organisatsioonid valivad vabatahtlikuks kandideerijad kooskõlas rakendusmäärusega (EL) nr 1244/2014 (2. peatükk). Valitud vabatahtlikuks kandideerijad peavad osalema ELi humanitaarabi vabatahtlike käsitleva algatuse raames pakutavas kohustuslikus koolitusprogrammis<sup>(1)</sup>. Kõnealuse koolituse ja hindamise edukalt läbinud isikud on kõlblikud Euroopa Liidu humanitaarabi vabatahtlikena lähetamiseks.

<sup>(1)</sup> Lisateave on esitatud konkursikutses „ELi humanitaarabi vabatahtlike käsitlev algatus: vabatahtlikuks kandideerijate koolitus ja koolitamise programm”, 2015/S 069-122685.

Lisaks peavad need noored Euroopa Liidu humanitaarabi vabatahtlikud, kellelt lähetavad ja vastuvõtvad organisatsioonid nõuavad praktilisel osalemisel, läbima praktika ja hindamise edukalt.

## 6. Abikõlbliku tegevuse toimumiskoht ja ajakava

Enne lähetust läbitav praktika (ainult noortele vabatahtlikele) peab toimuma mõnes lähetavas organisatsioonis, kes projektis osaleb, võimaluse korral teises riigis kui päritoluriik. Praktika kestus on kuni 6 kuud.

Lähetusperiood kestab minimaalselt ühe kuu ja maksimaalselt 18 kuud.

Enne konkurssi koostati vajaduste hindamise meetodika kohaselt, mis sarnaneb humanitaarabi meetmete puhul kasutatavale meetodikale, 2016. aastaks kolmandate riikide nimekiri vabatahtlike lähetamiseks ja suutlikkuse suurendamiseks. See ei hõlma piirkondi, kus on käimas relvakonflikt. Kõnealune nimekiri koos üksikasjaliku teabega meetodika kohta on esitatud aadressil [https://eacea.ec.europa.eu/eu-aid-volunteers/funding\\_en](https://eacea.ec.europa.eu/eu-aid-volunteers/funding_en)

Projekti raames elluviidav tegevus võib toimuda väljaspool partnerriike, kui asjaomased riigid on ka eespool nimetatud riikide nimekirjas.

Esimeseks tähtpäevaks (17. mai 2016) esitatud projektid peavad algama ajavahemikus 1. oktoobrist 2016 kuni 31. jaanuarini 2017 ja kestma kuni 24 kuud.

Teiseks tähtpäevaks (1. september 2016) esitatud projektid peavad algama ajavahemikus 1. veebruarist 2017 kuni 31. maini 2017 ja kestma kuni 24 kuud.

Käesolevas konkursikutses kindlaksmääratud pikemate projektide taotlusi arvesse ei võeta.

Projektide lubatud kestust pikendada ei saa.

Vahetult pärast projekti algust korraldab komisjon/EACEA Brüsselis koosoleku, et tutvustada projekti ja võimaldada lähetatavatel organisatsioonidel võrgustikke moodustada. Kõnealusel koosolekul peaks osalema maksimaalselt üks osaleja igast lähetatavast organisatsioonist. Selle Brüsselis toimuva ühepäevase koosolekuga seotud reisikulud on abikõblilised ja neid tuleb arvesse võtta.

## 7. Toetuse andmise kriteeriumid

Abikõblilike taotlusi hinnatakse järgmiste kriteeriumide alusel:

- projekti asjakohasus (kuni 30 punkti),
- projekti kavandamise ja rakendamise kvaliteet (kuni 30 punkti),
- partnerlus- ja koostöölepingute kvaliteet ja asjakohasus (kuni 20 punkti),
- mõju ja teabe levitamine (kuni 20 punkti).

Kokku alla 60 punkti saanud projektide rahastamist ei kaaluta.

## 8. Taotluste esitamise tähtpäev

Toetustaotlused tuleb koostada ühes Euroopa Liidu ametlikus keeles, kasutades selleks ettenähtud elektroonilist taotlusvormi (e-vorm). E-vorm on kättesaadav veebiaadressil [https://eacea.ec.europa.eu/documents/eforms\\_en](https://eacea.ec.europa.eu/documents/eforms_en)

Nõuetekohaselt täidetud elektrooniline taotlusvorm tuleb 1. vooru puhul esitada hiljemalt **17. maiks 2016** kell 12.00 (keskpäev Brüsseli aja järgi) ja 2. vooru puhul **1. septembriks 2016** kell 12.00 (keskpäev Brüsseli aja järgi).

Pärast esitamistähtaaja möödumist ei ole lubatud taotlust muuta. Kui siiski on vaja selgitada teatavaid aspekte või parandada tehnilisi vigu, võib EACEA hindamismenetluse käigus taotlejaga sel eesmärgil ühendust võtta.

Posti, faksi või e-postiga saadetud taotlusi vastu ei võeta.

NB! Iga taotleja võib käesoleva konkursi raames esitada kummaski voorus ainult ühe projektiettepaneku.

Kõiki taotlejaid teavitatakse valikumenetluse tulemustest kirjalikult.

**9. Lisateave**

Taotlused peavad vastama konkursikutse EACEA 14/2016 taotluse koostamise juhendis sätestatud tingimustele ning need tuleb esitada ettenähtud e-vormil koos asjakohaste lisadega.

Nimetatud dokumendid on kättesaadavad aadressil

[https://eacea.ec.europa.eu/eu-aid-volunteers/funding\\_en](https://eacea.ec.europa.eu/eu-aid-volunteers/funding_en)

Küsimuste korral võtke palun ühendust EACEA-EUAID-VOLUNTEERS@ec.europa.eu

---

# EUROOPA KUTSEÕPPE ARENDUSKESKUS

**Avatud konkursikutse – GP/DSI/ReferNet\_FPA/001/16**

**ReferNet – Euroopa Kutseõppe Arenduskeskuse kutseharidus- ja -koolitusteabe võrgustik**

(2016/C 101/05)

## 1. Eesmärgid ja kirjeldus

Euroopa Kutseõppe Arenduskeskuse kutseharidus- ja -koolitusteabe võrgustiku ReferNeti asutamiseks soovitakse käesoleva konkursikutse kaudu valida üks taotleja Maltalt, kellega Cedefop sõlmib raampartnerluslepingu juunist 2016 kuni detsembrini 2019 (3 aastat ja 7 kuud); ühtlasi on kavas sõlmida eduka taotlejaga eritoetusleping 7-kuulise tegevuskava elluviimiseks 2016. aastal, alates 1. juunist 2016.

1975. aastal asutatud ja alates 1995. aastast Kreekas tegutsev Euroopa Kutseõppe Arenduskeskus (Cedefop) on Euroopa Liidu asutus. Kutsehariduse ja -koolituse teadmaterjalide, erialateabe ning oskuste ja kutsekvalifikatsioonide autoriteetse allikana on Cedefopi ülesanne toetada Euroopa kutseharidus- ja koolituspoliitika arengut ning aidata kaasa selle rakendamisele.

ReferNet on Cedefopi Euroopa kutseharidus- ja -koolitusteabe võrgustik. ReferNeti ülesanne on toetada Cedefopi, koostades aruandeid liikmesriikide kutseharidus- ja -koolitussüsteemide ning poliitikaarengu kohta ning muuta kutseharidus ja -koolitus ning Cedefopi tooted nähtavamaks. Võrgustik koosneb 30 liikmest, kes on ReferNeti riiklikud partnerid Euroopa Liidu liikmesriikides, Islandil ja Norras. ReferNeti riiklikud partnerid on esindatavate riikide kutsehariduse ja -koolituse või tööturupoliitikaga tegelevad juhtivad asutused.

Raampartnerluslepinguid rakendatakse aastaste eritoetuslepingute kaudu. Seetõttu peavad taotlejad lisaks nelja-aastase raampartnerluslepingu taotlusele alates juunist 2016 kuni detsembrini 2019 (mille edukaks osutumise korral sõlmitakse raampartnerlusleping aastateks 2016–2019) esitama ka 2016. aasta meetmete toetuse taotluse (mille tulemusena võidakse sõlmida 7-kuuline eritoetusleping 2016. aastaks, alates 1. juunist 2016). Taotleja peab näitama, et ta suudab täita kõik nelja-aastaseks ajavahemikuks ette nähtud meetmed ja tagada nõutud ülesannete täitmiseks piisava kaasfinantseerimise.

## 2. Eelarve ja projekti kestus

Raampartnerluslepingute nelja-aastaseks kehtivusajaks ette nähtud hinnanguline eelarve on sõltuvalt eelarvepädeva institutsiooni otsusest 4 000 000 eurot.

2016. aasta tegevuskava täitmiseks ette nähtud kogueelarve (projekti kestus: 12 kuud) on 980 000 eurot 30 partnerile (Euroopa Liidu 28 liikmesriigist, Islandilt ja Norrast).

Toetuse suurus on riigiti erinev, sõltudes riigi elanike arvust ning see antakse aastase tegevuskava täitmiseks. 2016. aastaks ette nähtud kogueelarve jaotatakse kõikidest osalevatest riikidest moodustatud kolme riigirühma vahel, lähtudes elanike arvust:

- 1. riigirühm: Eesti, Horvaatia, Küpros, Leedu, Luksemburg, Läti, Malta (\*), Sloveenia ja Island. Toetuse maksimaalne summa: 23 615 eurot.
- 2. riigirühm: Austria, Belgia, Bulgaaria, Iirimaa, Kreeka, Madalmaad, Portugal, Rootsi, Rumeenia, Slovaki Vabariik, Soome, Taani, Tšehhi Vabariik, Ungari ja Norra. Toetuse maksimaalne summa: 33 625 eurot.
- 3. riigirühm: Hispaania, Itaalia, Poola, Prantsusmaa, Saksamaa, Ühendkuningriik. Toetuse maksimaalne summa: 43 620 eurot.

Liidu toetus on toetusesaaja (ja/või kaastoetusesaajate) kulude katteks antav rahaline toetus, mida tuleb täiendada omafinantseeringu ja/või kohalike, piirkondlike, riiklike ja/või eratoetustega. Liidu toetuse määr ei ületa kokku 70 % abikõlblikest kuludest.

Cedefop jätab endale õiguse mitte maksta välja kogu ettenähtud eelarvet.

(\*) 2016. aastal on toetuse maksimaalne summa 7-kuuliseks toetuslepingu ja kohandatud tegevuskavaks Maltale 20 815 eurot.

### 3. Rahastamiskõlblikkuse kriteeriumid

Toetuse saamiseks peab taotleja täitma järgmised nõuded:

- a) olema avalik- või eraõiguslik juriidilisest isikust organisatsioon, millel on juriidilise isiku staatus (füüsilised ehk üksikisikud ei ole abikõlblikud);
- b) tema registrijärgne asukoht on Maltal, kus toetust taotletakse.

### 4. Lõpptähtpäev

Raampartnerluslepingu taotlused JA 2016. aasta tegevuskava tuleb esitada **hiljemalt 22. aprillil 2016**.

### 5. Lisateave

Konkursikutse üksikasjalikud andmed, taotluse vorm ja selle lisad on alates 18. märtsist 2016 Cedefopi veebilehel järgmisel aadressil:

<http://www.cedefop.europa.eu/en/about-cedefop/public-procurement>

Taotlused peavad vastama kutse täistekstis sätestatud nõuetele ja need tuleb esitada ettenähtud ametlikel vormidel.

Taotlusi hinnatakse läbipaistvuse ja võrdse kohtlemise põhimõtte alusel.

Ekspertide komitee hindab kõiki esitatud taotlusi abikõlblikkuse, välistamis-, valiku- ja toetuse andmise kriteeriumide põhjal, mis on esitatud kutse täisversioonis.

---

## ÜHISE KAUBANDUSPOLIITIKA RAKENDAMISEGA SEOTUD MENETLUSED

## EUROOPA KOMISJON

**Teatis kohtuotsuse rakendamise kohta liidetud kohtuasjades C-659/13 ja C-34/14 C&J Clark International Limited ja Puma SE, mis käsitlevad nõukogu määrust (EÜ) nr 1472/2006, millega kehtestatakse teatavate Hiina Rahvavabariigist ja Vietnamist pärit nahast pealsetega jalatsite impordi suhtes lõplik dumpinguvastane tollimaks ning millega nõutakse lõplikult sisse kõnealuse impordi suhtes kehtestatud ajutine tollimaks**

(2016/C 101/06)

Komisjoni rakendusmäärusega (EL) nr 2016/223 <sup>(1)</sup> teavitab komisjon kõiki huvitatud isikuid, et ta uurib valimisse kaasamata Hiina Rahvavabariigi ja Vietnami teatavate nahast pealsetega jalatsite eksportivate tootjate turumajandusliku kohtlemise ja individuaalse kohtlemise taotlusi, kui see on pooleliolevate siseriiklike menetluste valguses vajalik. Huvitatud isikutel palutakse endast teatada 15 päeva jooksul pärast käesoleva teate avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas* järgmisel e-posti aadressil: TRADE-AD499-Footwear-Court@ec.europa.eu.

---

<sup>(1)</sup> Vt komisjoni 17. veebruari 2016. aasta rakendusmääruse (EL) nr 2016/223 (millega määratakse kindlaks menetlus Hiina ja Vietnami tootjate teatavate turumajandusliku ja individuaalse kohtlemise taotluste hindamiseks ning täidetakse Euroopa Kohtu otsust liidetud kohtuasjades C-659/13 ja C-34/14) põhjendused 17–19 (ELT L 41, 18.2.2016, lk 3).











ISSN 1977-0898 (elektroniline väljaanne)  
ISSN 1725-5171 (paberväljaanne)



**Euroopa Liidu Väljaannete Talitus**  
2985 Luxembourg  
LUKSEMBURG

**ET**